

BARAÑAINGO UDALAREN 1994ko DEIALDI BATEZ NAFARROAKO EPAITEGI GORENAREN 1997ko OTSAILAREN 20ko EPAIA DELA ETA EUSKALTZAINDIAREN ADERAZPENA

Euskaltzaindia 1918an Nafarroako eta beste hiru probintzietako diputazioen babespean sortutako Euskararen Akademia da eta, jakina denez, bere helburu nagusia euskararen etorkizuna eta iraupena bermatzea da. 1976ko otsailaren 26ko Erret Dekretuak bere hitzaurrean dioenez berriz, “euskara munduko gizadiaren bitxi baliotsu-baliotsua izanik, Euskaltzaindiaren zeregina da”. “Erresumako kultura eta altxorraren zati handi bat den eta espainiar askok erabiltzen duen hizkuntza honen batasuna bultzatzea”. Nafarroaren kasuan, egungo legearen arabera, Euskaltzaindia da Administrazio Publikoen aholkulari ofiziala, 1986ko abenduaren 15eko 3.3. artikulua arabera.

Horregatik, zenbait lanpostutara aurkeztu ahal izateko euskaraz jakitea ezin dela nahitanahiezkotzat hartu dioen epaiak izan ditzakeen ondorioek kezkatu eta larritu egin dute Euskaltzaindia; beste hainbat arrazoiren artean, epai hori Nafarroako Epaitegi Gorenak Administrazioa bera kontrolatzeko duen Salak, hain zuzen ere, eman duelako.

Horren ondorioz, Euskaltzaindiak adierazten du:

— Aipatu epaiak legea bera hausten duela, bai Espainiako Konstituzioaren 3. artikulua, bai eta Nafarroako Forua Hobeagotzeko legearen garapenerako egindako Euskararen Legearen 17. artikulua ere. Eta baita ere Europako hizkuntza gutxituei buruzko gomendioa.

— Nahitanahiezkoa deritzaio Euskaltzaindiari, zenbait lanpostutarako, batez ere irakaskuntza eta administrazioaren arlokoetarako, euskaraz jakitea. Eta Barañaingo Udalak, gizarteak berak aspalditik bizi duenari men eginez legalki ez ezik, egoki eta zentzuz jokatu du deialdian baldintza hori jarritz, udalerrri horretan gero eta ugariago diren euskal hiztunei behar bezalako erantzuna eta zerbitzua eman ahal izateko. Horrela berretsi du Nafarroako Parlamentuak berak ere 1997ko apirilaren 24ko erabakian.

PRONUNCIAMIENTO DE LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA / EUSKALTZAINDIA A PROPOSITO DE LA SENTENCIA DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE NAVARRA DEL 20 DE FEBRERO DE 1997 SOBRE UNA CONVOCATORIA DE 1994 DEL AYUNTAMIENTO DE BARAÑAIN

Euskaltzaindia es la Academia de la Lengua Vasca nacida en 1918 bajo los auspicios de la Diputación Foral de Navarra y las de las otras tres provincias vascas, siendo su objetivo principal el garantizar la vida y el futuro del euskera. Conforme se indica en el prólogo del Real Decreto de 26 de febrero de 1976, “el euskara constituye una joya preciadísima del tesoro de la humanidad” y es objetivo de la Real Academia de la Lengua Vasca el “fomentar la unidad de esta lengua que hablan muchos españoles y que es un elemento importante de la cultura y del acervo nacionales”. De conformidad con la legislación foral de Navarra Euskaltzaindia es la Institución consultiva oficial de las Administraciones Públicas de Navarra, por haberlo establecido así el artículo 3.3 de la Ley Foral del Vasconce de 15-12-1986.

Por ello, la sentencia que establece que el conocimiento del euskera no puede ponerse como condición para poder optar a determinados puestos de trabajo es, en opinión de Euskaltzaindia, grave e inquietante; entre otras razones por cuanto se trata de una sentencia dictada por la Sala del Tribunal Superior de Justicia de Navarra, cuyo cometido es precisamente controlar a la propia Administración.

Por consiguiente Euskaltzaindia manifiesta:

— Que la referida sentencia infringe la legislación vigente, tanto el artículo 3 de la Constitución Española, como el artículo 17 de la Ley del Vasconce que desarrolla la Ley del Amejoramiento, e incluso lo prescrito en la directiva europea sobre lenguas minorizadas.

— Que debe ser preceptiva la exigencia del conocimiento del euskera para determinados puestos de trabajo, especialmente en el ámbito de la enseñanza y de la administración. Así pues el Ayuntamiento de Barañain, de acuerdo con lo requerido por la sociedad desde hace tiempo ha actuado no sólo dentro de la legalidad sino también con acierto y sensatez, incluyendo en la convocatoria dicha condición con el fin de dar adecuada respuesta y servicio a su cada vez más numerosa población vascoparlante. Así lo ha entendido también el propio Parlamento de Navarra en su Resolución del 24 de abril de 1997.

— El Ayuntamiento de Barañain, aprobando las bases de dicha convocatoria, ha conectado perfectamente con la realidad social actual la cual, por su sentido de la realidad, va a menudo marcando, en la práctica, la pauta de actuación por delante de autoridades y jueces.

Bilbao, 25 de abril de 1997